



# SUPER CHIEN 10

## LES HAUTS DU FIR-MAMAN

**DAV PILKEY**

EN TANT QUE GEORGES BARNABÉ ET HAROLD HÉBERT

MISE EN COULEURS DE JOSÉ GARIBALDI

TEXTE FRANÇAIS D'ISABELLE ALLARD



 SCHOLASTIC

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Super Chien / Dav Pilkey ; texte français d'Isabelle Allard.

Autres titres: Dog Man.

Français / Hauts du firmaman

Noms: Pilkey, Dav, 1966- auteur, illustrateur. / Allard, Isabelle, traducteur.

Pilkey, Dav, 1966- Mothering heights. Français

Description: traduction de : Dog Man. / "Dav Pilkey, auteur et illustrateur"—

verso de la page de titre. / Sommaire: 10. Les hauts du firmaman

Identifiants: Canadiana (livre imprimé) 20169017818 / ISBN 9781443189675 (vol. 10)

Classification: LCC PZ23-7.P55 Sup 2016 / CDD j741.5/973—dc23

Copyright © Dav Pilkey, 2021, pour le texte anglais et les illustrations.

Copyright © Éditions Scholastic, 2021, pour le texte français.

tous droits réservés.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Scholastic Inc., Permissions Department, 557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 604, rue King Ouest,  
Toronto (Ontario) M5Y 1E1 CANADA.

5 4 3 2 1 Imprimé en Chine 62 21 22 23 24 25

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'auteur,  
et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'auteur ou utilisés à titre fictif. Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Édition originale : Ken Geist

Conception graphique : Dav Pilkey et Phil Falco

Mise en couleurs : Jose Garibaldi

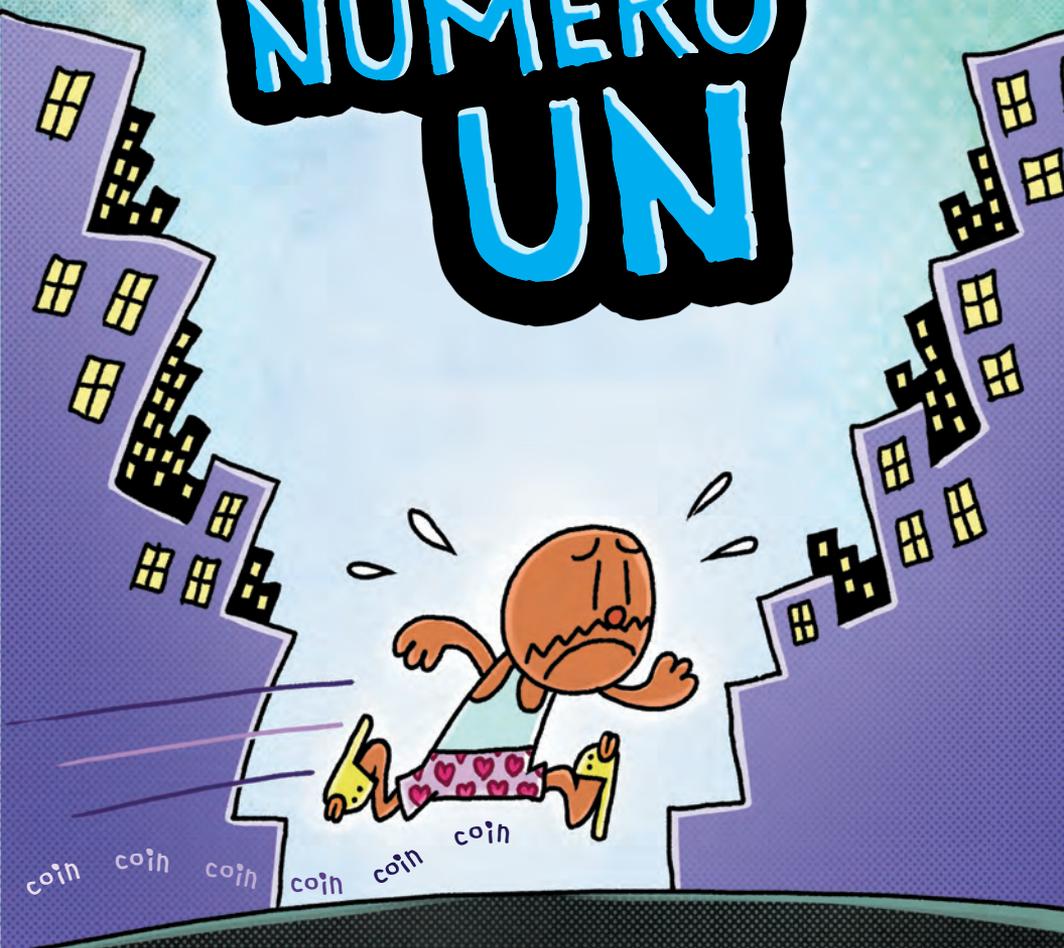
Encreurs : Aaron Polk et Corey Barba

Directeur artistique : Phil Falco

Directeur éditorial : David Saylor

CHAPITRE 1

# L'ENNEMI NUMÉRO UN



par Georges Barnabé et Harold Hébert

Je t'ai eu,  
Super Chien!



Personne ne peut  
échapper à mon  
terrifiant **Robot-  
Requin-Canard!**



**CRAC**



Oh non! C'est  
le Chef!



Attends... je peux t'expliquer...



# Prise



# KUNG-FU

Poc



Grrr!



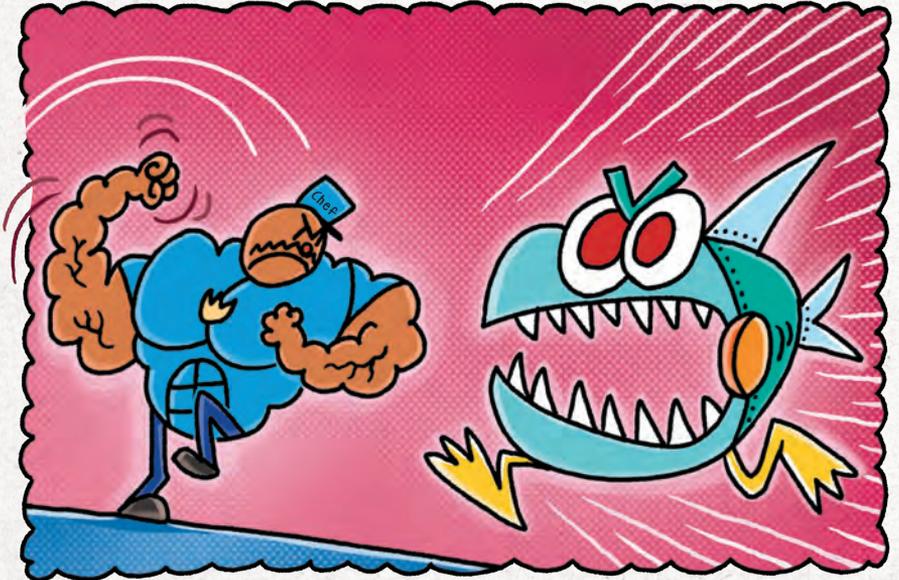
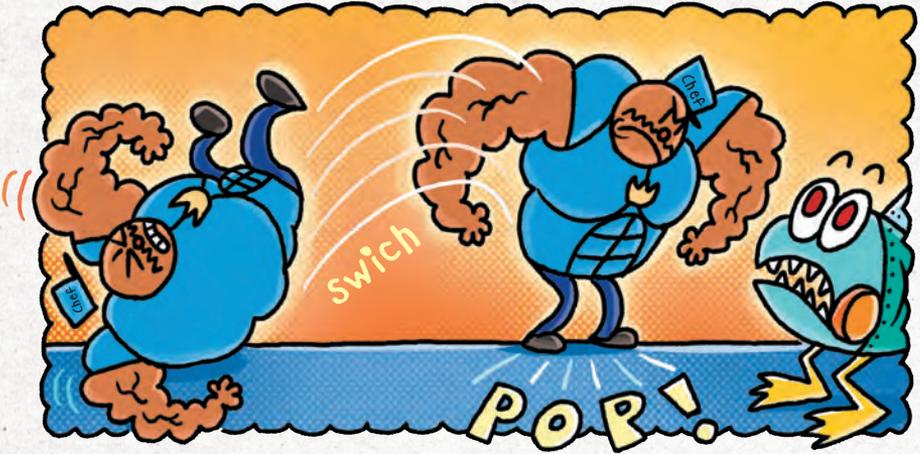
# Attaque

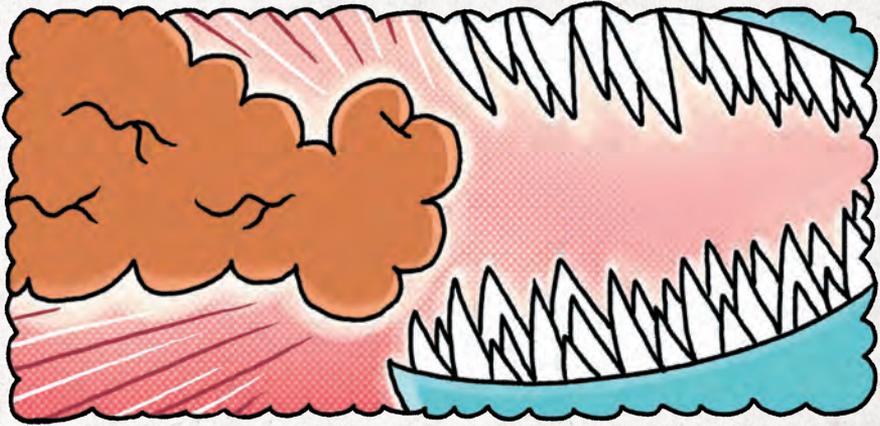
Chef

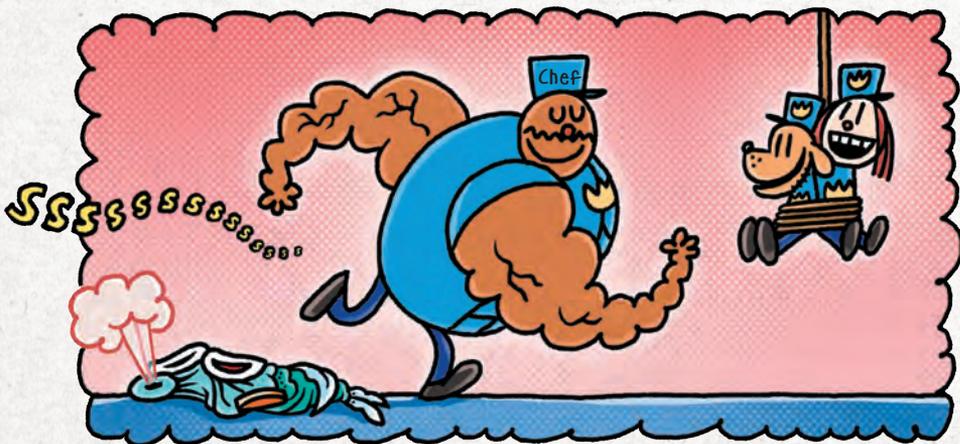


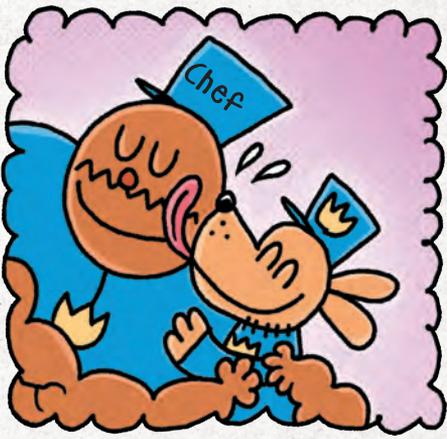
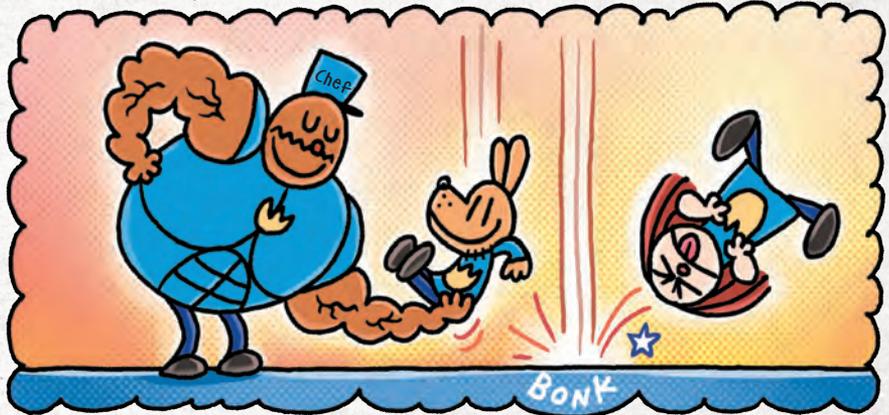
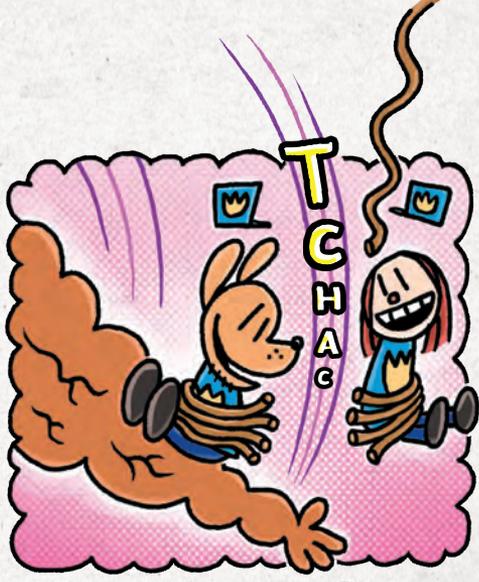
# palmée!













Je crois que les chiots sont notre avenir...



Apprenez-leur  
des tours...



laissez-les remuer  
la queue...



montrez-leur tous les buissons  
à renifler à  
l'extérieur...



Donnez-leur un  
sentiment  
de fi

**Dring**



pour rendre  
tout plus  
facile...

**Dring**







Du calme, Chef!  
Il va bien aller!!!



Qu'est-il arrivé?



Notre artiste judiciaire  
va l'expliquer...



en Tourne-o-rama!



voici le

**TOURNE-**

### Étape n° 1

Place la main gauche sur la zone marquée « MAIN GAUCHE » à l'intérieur des pointillés. Garde le livre ouvert et bien à plat!



### Étape n° 2

Prends la page de droite entre le pouce et l'index de la main droite (à l'intérieur des pointillés, dans la zone marquée « POUCE DROIT »).



### Étape n° 3

Tourne rapidement la page de droite dans les deux sens jusqu'à ce que les dessins aient l'air animés.

(pour avoir encore plus de plaisir, crée tes propres effets sonores!)

# O-RAMA

# N'OUBLIE PAS

de tourner  
seulement la page 21.  
Assure-toi de voir le  
dessin aux pages 21 ET  
23 en tournant la page.

Si tu tournes  
rapidement, les images  
auront l'air d'un  
dessin animé!

Ajoute tes  
propres effets  
sonores!



Main gauche



pouce  
droit









